20 February 2023 Arabic Original: Chinese

## فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية دورة عام 2023

نيويورك، 1-5 أيار /مايو 2023 البند 4 (ب) من جدول الأعمال المؤقت\* التقاربر المقدمة من: الشعب التابعة لفريق الخبراء

## تقربر شعبة الصين

## موجز \* \*

منذ الدورة الثانية لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأســماء الجغرافية في عام 2021، عملت الصين بنشاط على النهوض بوضع إدارة الأسماء الجغرافية على أساس سيادة القانون، وتوحيد ومعلوماتية إدارة الأسماء الجغرافية، والبناء الثقافي للأسماء الجغرافية، الأمر الذي أصـبح يؤدي دورا إيجابيا في تعزيز التنمية المستدامة.

ونقحت الصين لائحتها المتعلقة بإدارة الأسماء الجغرافية، التي صدرت أصلا في عام 1986. وتتكيف اللائحة الجديدة، التي دخلت حيز النفاذ في 1 أيار/مايو 2022، بفعالية مع الاحتياجات العملية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية وإدارة الأسماء الجغرافية، وتنظم بصورة شاملة جوانب الأسماء الجغرافية، بما في ذلك التسمية وإعادة التسمية والاستخدام والحماية الثقافية والمسؤوليات القانونية، وتوفر ضمانات قانونية قوبة لتعزيز حقبة جديدة من التطوير عالى الجودة للعمل المتعلق بالأسماء الجغرافية.

وصاغت اللجنة الوطنية الصينية لتوحيد الأسماء الجغرافية "[خطة] لتطوير توحيد الأسماء الجغرافية في إطار الخطة الخمسية الرابعة عشرة (2021-2025)"، وذلك لتعزيز المعايير المتعلقة بوضع الأسماء الجغرافية وتحسين نظام توحيد الأسماء الجغرافية.

وقامت وزارة الشؤون المدنية في جمهورية الصين الشعبية بتحديث قاعدة البيانات الوطنية للأسماء الجغرافية في الصين وتحسينها. وأضافت نسخة عام 2022 الصادرة حديثا 500 500 اسم جغرافي جديد،

<sup>\*\*</sup> أعدت شعبة الصين النقرير الكامل. وسيتاح النقرير في وثيقة تحمل الرمز GEGN.2/2023/7/CRP.7، باللغة التي قُدّم بها فقط، معرد الرابط التالي: /https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\_session\_2023.





<sup>.</sup>GEGN.2/2023/1 \*

وقامت بتحديث 130 2 معلومة حول تعديلات التقسيمات الإدارية، ونشرت ترجمات قياسية لبعض الأسماء الجغرافية الأجنبية والدولية المتعلقة بقاع البحار والقطب الجنوبي والقمر. واستنادا إلى قاعدة البيانات، اتخذت إجراءات لتحسين خدمات المعلومات المتعلقة بالأسماء الجغرافية الريفية، مما أسهم في إنعاش المناطق الريفية.

واشتركت وزارة الشؤون المدنية والمجموعة الإعلامية الصينية في إنتاج وبث الموسم الثالث من برنامج ما وراء الأسماء، الذي واصل الموضوع الرئيسي المتمثل في "النظر إلى الثقافة من خلال أسماء الأماكن؛ والنظر إلى الصين من خلال الثقافة". وقدم البرنامج بشكل مبتكر مواضيع تشمل "السفر في جميع أنحاء الصين بصحبة أسماء الأماكن" و "المرآة السحرية لأسماء الأماكن" و "عرض أسماء الأماكن على الخرائط"، مما كشف عن قواعد التسمية وإعادة التسمية الجغرافية، وفسر الدلالات الثقافية لأسماء الأماكن، وربط بين التطورات والتغيرات التاريخية، ونقل الثقافة الرائعة للأسماء الجغرافية الصينية.

23-02633 2/2